

Husqvarna polkupyörät

ovat tunnetusti ensiluokkaisia

Polkupyöränosia täydellinen varasto tukuttain ja vähittäin

Itä-Suomen suurin ja monipuolisin urheiluliike on:

Suojeluskuntalaisten Urheiluliike Oy.

Viipuri – Karjalankatu 25

Kansalliset PYÖRÄILYKILPAILUT Keskuskentällä

sunnuntaina syysk. 2 p:nä 1934
klo 12

Viipuri–Imatra–Enso–Viipuri pyöräily lauantaina
lähtö klo 12.30 ja paluu noin klo 17
koulukentälle

VIIPURIN PYÖRÄILIJÄT

TUPAKAN TUNTIJAN SAVUKKEITA

Pikku-Kerho **Erik. Kerho**

Smk. 3:—

Smk. 3:—

Iso N:o 12

Smk. 3:—

Viipurin Tupakka Oy.

ITÄ-SUOMEN RAUTAKAUPPA O/Y

VIIPURI

Torkkelinkatu 10

RAUTAOSASTO

TALOUSOSASTO

VÄRIOSASTO



Karjalankatu 29

TALOUSOSASTO

VALAISTUSOSASTO

MATTOOSASTO

RÄJÄHDYSAINEITA

Suosittelaa n

S.O.K. – STADION

POLKUPYÖRÄ

on siro ja kestävä. Jokaisesta myydystä pyörästä lankeaa määrätty prosentti STADION-säätiölle.

Saatavana jäsenosuuskaupoistamme

SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA r.l.

Viipurin konttori

Putkeen puristettua puhtautta –

ENSO-

ERIKOISMÄNTYSUOPAA!

Tässä sitä on – ainetta, jota voitte käyttää tuhansiin tarkoituksiin, joka puhdistaa ihanteellisesti arimpiakaan pestäviä vahingoittamatta ja joka on desinfioivaa ja virkistävän raikastuoksuisuista.

Putken hinta

Smk. 4:50

Myyvät hyvin varustetut jälleenmyyjät

Kätevä pakkaustapa tarjoaa Teille lisäksi monia uusia etuja: Suopa säilyy putkessa aina tuoreena ja käyttökelpoisena. Pesuainetta ei kulu turhaan, sillä putkesta on helppo puristaa vain kulloinkin tarvittava määrä. Käsittely on siistiä ja mukavaa.

Puhtauden paras liittolainen – ENSO-erikoismäntysuopa!

ENSO-GUTZEIT OSAKEYHTIÖ - KOTKA

Palkintolautakunta:

*L. Haaksi
A. Pelkonen
L. Brander*

*J. Lakkonen
S. Kaivola*

*Ylituomari: L. Haaksi
Sihteerit: E. Päivinen, K. Kaarla
Ajanottajat: A. Pelkonen, M. Helske, J. K. Elmi-
nen, Y. Päivinen, L. Haaksi
Maalituomarit: S. Kaivola, J. Lakkonen
Kierroslaskijat: H. Riivari, J. Ahola, E. Savikurki
Kuuluttaja: J. Kaasalainen
Lähtettäjä: J. Lakkonen
Ylitoimitsija: L. Brander
Valvojat: I. Jääskeläinen, A. Heinonen,
E. Viinikainen*

Polkupyörät

Olympia – Kiri – Luxus

ovat suomalaisen pyöräteollisuuden laatumerkkejä.
Näitä ynnä kaikkia pyörän osia myy tukuttain ja
vähittäin Viipurissa

Suomen Polkupyörä ja Konetehtädas

Repolankatu 3. Puh. 1868.

POHJOLA-KOITTO O.Y.

VIIPURI

Suosittelee hyviksi tunnettuja

*Karamelli-, suklaa-,
marmelaadi-, rae- ja
pastillivalmisteitaan.*

RAVINTOLAMME

POHJOLANK. 10.

On uudenaikainen ja viihtyisä.
Tanssimusiikkia joka ilta 1/2 1:een.
Anniskelu oikeudet.

VIIPURIN OSUUSLIIKE r.l.



Alfr. Pursiainen

Leipomo, Konditoria ja Kahvila

Viipuri, Torkkelinkatu 4

Puhelimet:

Myymälä 611 — Kahvila 1257

Ajanmukainen

Lihanjalostuslaitos

Ensiluokkaiset raaka-aineet ja tehtaas-
samme noudatettava äärimmäinen
puhtaus

**Takaavat tuotteittemme laadun
ylivoimaisuuden**

Käyttäkää siis yksinomaan meidän
makkaratuotteitamme

KARJAKESKUSKUNTA R.L.

VIIPURIN KONTTORI

OHJELMA

1. *Imatra=ajo, (Viipuri—Imatra—Enso—Viipuri)*
Lähtö 12,30 ja paluu koulukentälle
2. *1 km. yleinen sarja*
3. *5 km. alle 18 vuotiaille*
4. *2 km. ajo alle 15 vuotiaille*
5. *10 km. yleinen sarja*
6. *10 km. Ikämiehille*
7. *4 km. Liikkeiden ja virastojen keskeinen joukkueajo*
4 miehille joukkueille
8. *Uloslyöntiajo*

Uusi Suomalainen Jäätelötehdas

Omist. SOFIA AARNIO

Sammonkatu 5
Puhelin 25 69

Saa tilata jäätelön kotiinkannettuna

Nopea toimitus
hinnat alle kilpailun

Liikkeemme muutetaan syysk. 1 p:nä 1934
uuteen ajanmukaiseen liikehuoneustoon

Rautatiekatu 5



vastapäätä rautatieasemaa. Toivomme, että
voimme tässä uudessa toimipaikassamme
yhä paremmin palvella arv. asiakkaitamme

Kunnioittaen **H. VITIKAINEN OY.**

URHEILULIIKE JA POLKUPYÖRÄKORJAAMO

Ent. osoite Linnankatu 51

Kaivolan

Urheiluliike ja Korjaamo

Pellervonkatu 3 • Puhelin 3374

Suosittelaa

Voimaa Urheilijoille



*antaa meidän
leipämme*

Viipurin Höyryleipomo Oy

VIIPURIN SAHA OY.

VIIPURI

*Myy: Rakennuspuutavaraa, laatikkolautoja,
Muuritiilejä y.m. Ostaa saha- ja koivutukkeja*

PUHELIMET: VEKROTNIEMI N:o 102 JA PANTSARLAHTI N:o 534

REPOLAN TUKKU- ja VÄHITTÄISKAUPPA Oy.

Viipuri, Karjalankatu 29

Sähköosoite: Repola

Konttori 420, tukkuosasto 2551

Hyvin lajiteltu valikoima:

*Naisten ja miesten pukukankaita - Koti- ja ulko-
maisia kankaita sekä kaikenlaisia korutarpeita*

Osanottajat:

1. Väinö Mikkola, Lemm Eskot
2. V. Matikainen, Viipurin Pyöräilijät
3. Y. Tähtelä, Lemm Eskot
4. L. Roine, Viipurin Pyöräilijät
5. T. Lairi, Lemm Eskot
6. A. Leskinen, Helsingin Pyöräilyseura
7. A. Saaristo, Helsingin Pyörätoverit
8. N. Lilja, Helsingin Pyöräilyseura
9. A. Malinen, Etelä-Saimaan Kisa
10. T. Akkanen, Uudenkirkon Terävä
11. V. Uronen, Mäntsälän Kisa-Toverit
12. E. Vainio, Säkijärven Ahjo
13. V. Kontkanen, Joensuun Kattaja
14. V. Peltonen, Miehikk. Vilkas
15. E. Töllikkö, Viip. Pyöräilijät
16. L. Ruster, Kuopion Urheiluveikot
17. K. Varis, Joensuun Kalevaiset
18. Alpo Ahola, Miehikk. Vilkas
19. E. Nylund, Tainionkosken V.K:n Urheilijat
20. E. Ahvonen, Jääsken Kirijat
21. A. Koivisto, Lahden Pyöräilijät
22. V. Huhtanen, Viip. Pyöräilijät
23. E. Hokka, Lahden Pyöräilijät
24. V. Lairi, Lemm Eskot
25. H. Munter, Porvoon Urheilijat
26. E. Suhonen, Viip. Pyöräilijät
27. K. Sainio, Lahden Pyöräilijät
28. T. Møykkynen, Kuopion Urheiluveikot
29. V. Kopra, Viipurin Pyöräilijät
30. V. Niemelä, Uudenkirkon Terävä
31. Hj. Mäkelä, Turun Urheiluliitto
32. E. Salomaa, Viip. Pyöräilijät
33. V. Väänänen, Hiitolan Urheilijat
34. O. Roivas, Viip. Pyöräilijät
35. E. Turunen, Viip. Pyöräilijät
36. K. Mäkelä, Turun Urheiluliitto
37. P. Riivari, Viip. Pyöräilijät
38. V. Vuorikoski, Viip. Pyöräilijät
39. A. Korhonen, Viip. Pyöräilijät
40. L. Lindholm, Viip. Pyöräilijät
41. V. Hirvonen, KU
42. T. Nurkka, VP
43. E. Brander, VP
44. T. Fält, VP
45. A. Tikkanen, KK

Matkustajakoti

Keskus Maununkatu 2 - Puhelin 10 60

*Suosittellee rauhallisia huoneitaan
sekä hyviä ja halpoja aterioitaan.*

IMATRA-AJO



VIIPURI

Torkkelinkatu 18

Palo-, auto-, y.m.
vakuutuksia

N:o	Nimi ja seura	Lähtö	Ajo 1/2 aikaa	Lopullinen aika	Järjestys
1	V. Mikkola, L. E. D-sarja				
2	V. Matikainen, V. P. »				
41	V. Hirvonen, K. U. C-sarja				
40	L. Lindholm, H. P. »				
3	Y. Tähtelä, L. E. »				
4	L. Roine, V. P. »				
5	T. Lairi, L. E. »				
6	A. Leskinen, H. P. »				
7	A. Saaristo, P. T. »				
8	N. Lilja, H. P. »				
9	A. Malinen, L. E. K. »				
10	T. Akkanen, U. K. T. »				
11	V. Uronen, M. K. T. »				
12	E. Vainio, S. A. »				
13	V. Kontkanen, J. K. »				
14	V. Peltonen, M. V. »				
15	E. Töllikkö, V. P. »				
16	L. Rüster, K. U. »				
17	K. Varis, J. K.naiset »				
18	A. Ahola, M. V. »				
19	E. Nylund, T. K. U. B-sarja				
20	E. Ahvonen, J. K. »				
21	A. Koivisto, L. R. »				
22	V. Huhtanen, V. P. »				
23	E. Hokka, L. P. »				
24	V. Lairi, L. E. »				
25	T. Lindgrén, H. P. A-sarja				
26	E. Suhonen, V. P. »				
27	K. Sainio, L. P. »				



VIIPURI

Torkkelinkatu 18

Tapaturmavakuutuksia

Käykää Sähkölaitoksen pysyvässä

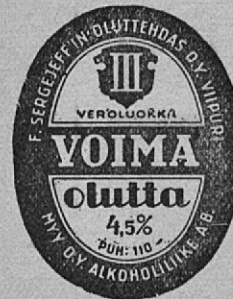
NÄYTTELYSSÄ

Luostarinkatu 17.

Avoimna arkipäivinä klo 9-17, lauantaisin 9-15.

Tietoja sähkölaitoksen uusista alhaisista taloustehon erikoishinnoista sekä kojeiden virrankulutuksesta annetaan kernaasti. Myöskin näytetään kojeiden käyttöä.

Viipurin Sähkölaitos



Näiden

nauttijat
ovat aina
tyytyväisiä





POLKUPYÖRIÄ:

»Venus Special»,
»Kotka» ja »Imatra»

(myöskin Lindblad'in tehtaan kilpa-ajopyöriä)

Polkupyörätarpeita
myös suuri varasto tukku-
ja vähittäismyyntiä varten

Hinnasto lähetetään!

HEIKKI J. HELKAMA

Viipuri, Äyräpääkatu 6
Puhelimet: 8 39 ja 3830

Urheilijain saavuttamiin tuloksiin vaikuttaa ratkaisevasti, paitsi perusteellinen harjoitus, myös urheilijain käyttämä ravinto

VALION

Valiotuotteet:

Meijerivoi, pallojuusto, maito ja kerma takaavat parhaan urheilijan ravinnon

Kysykää kauppiaaltaanne VALION maitotuotteita ja käyttäkää niitä!

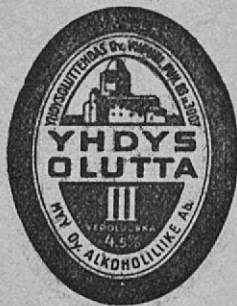
Valioväki käyttää valiotavaraa.
Urheilijat ovat valioväkeä —

Kudonnaisemme

ovat valiotavaraa

Timi ESTER HONKANEN

Myymälät:
Maununkatu 7 ja Karjalankatu 21



Yhdysolut

*herkkusuiden
juoma*

Palkintojen lahjoittajat ja puolustajat:

1. Dunlop tehdas, Imatra-ajoon, puolustaja *E. Suhonen.*
2. Suomen Gummitehdas, »Nokia». Imatra-ajoon parhaalle Viipurin piiriläiselle, puolustaja *E. Suhonen.*
3. Matti Helle, 1 km. rata-ajoon, puolustaja *R. Hellberg.*
4. Viipurin pyöräliikkeiden palkinto parhaalle Viipurin Pyöräilijäin ajajalle, puolustaja *E. Suhonen.*
5. O.Y. Starckjohann A.B.
6. Vitikainen Urheiluliike.
7. Tuomela »
8. Albin Kemppi »
9. Suojeluskuntalaisten »
10. Kaivolan »
11. A. Pelkonen, peltisepänliike.

A. PELKONEN

Peltisepänliike, Konekorjaus- ja Ajokalupaja sekä Hitsauslaitos

Viipuri — Vahtitorninkatu 13

Suorittaa huolellisesti ja kohtuuhinnoilla kaikenlaisia pelti-, vaski-, takomo-, hitsaus- ja sorvaustöitä

Radioalan ainoa erikoisliike Viipurissa

Korjataan

radiokoneita, gramofoneja y.m.

Radio Tehola

Karjalank. 12

Pyöräilijät!

Ruots. (Racer) Urheilupyöriä suurella alennuksella. Hyvä varasto polkupyörävalaisimia kuten Dynam., pateri- ja karbidilyhtyjä. Taskulamppuja. Hellesen y. m. paristoja

URHEILULIIKE TUOMELA

Pyöreäntornin takana. Pohjoismaiden Yhdyspankin talo. Puh. 524

KUIVAT, KOIVUSET **RULLAPUUT**

ovat halvin ja tehoin polttoaine. Saatavana

RULLATEHTAALLAMME

HAVILLA

Puhelimit: 35 16 ja 37 00

Oy. PUUTEOLLISUUS Ltd

A. Skutnabb

Imatra

Sekatavarakauppa



PUHELIN 5

Orell Osakeyhtiö

Viipuri, Karjalank. 23

Puh. 1076

Kangaskauppa

I: a miesten puku
ja palttokankaita

A. Lindemark

Polkupyöräliike ja
Korjaamo sekä
hitsaamo

Ensossa, suositellaan

OY. Tienhaaran Öljytehdas AB.

TIENHAARA

PUHELIN 1104

<p>1 km. yleinen. Suomen ennätys 1; 18.4. J. Jaakonaho.</p>	<p>10 km. ikämiehille.</p>
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	
	<p>2 km. alle 15 v.</p>
	1.
	2.
	3.
	4.
<p>10 km. yleinen. Suomen ennätys 14; 53.8. A. Raita 1932.</p>	
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
	<p>5 km. alle 18 v.</p>
	1.
	2.
	3.
	4.

Joka metri merkitsee säästöä

käyttäessänne polkupyörässänne laaturenkaita. NOKIA-polkupyörärensaitten tavaton kysyntä viime vuosina on vakuuttavana todisteena siitä. Ken on niitä käyttänyt, ei halua muita. NOKIA on kotimaista laatutyötä.



SUOMEN GUMMITEHDAS OSAKEYHTIÖ

NOKIA

VILJELYS-
ja **KERHO**

Polkupyöriä

myy

sopivilla hinnoilla ja maksuehdoilla

Suomalainen Maanviljelyskauppa-Osakeyhtiö
Viipuri, Pohjolank. 8



Polkupyörävalaisimia
Biala säästölyhtyjä
Dynamolyhtyjä
Berco uutuuus 6 voltit.
Karbiidilyhtyjä
Taskulamppuja
Patteria ja osia y.m.



ALBIN KEMPPI OY.

Pohjolankatu 4 — puh. 2197

AB. FERRARIA OY.

(ent. Peron Naulatehdas Oy.)

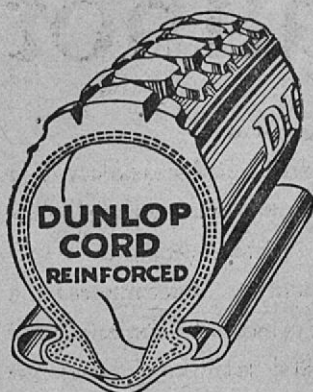
Viipuri — Puh. 19

*Valmistaa: Lanka- ja Vene-
nauloja, Pultteja ja Muttereita
sekä, Rauta- ja Piikkilankaa*

Tehtaat myös Jokioisissa ja Loimaalla

4x4 km. liikkeiden välinen uloslyönti.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.



DUNLOP
Polkupyörärenkaat
ovat maailman
tunnetuimmat

Ne ovat sekä laatuunsa että kestävyyteensä nähden vertaansa vailla.

Myytävänä kaikissa hyvinvarustetuissa urheiluliikkeissä

Dunlop valmistaa:

Laaturengas

Koko- ja puoliraakakumia sekä n.s. makkararenkaita.

Pääedustus Suomessa:

Kone-Osakeyhtiö E. Grönblom

Dunlop-osasto

Helsinki, Kaivokatu 11 — Puh. 34414

HYVÄ LEIPÄ

vaatii hyviä jauhoja.

S. O. K:n

VIIPURIN MYLLYN

Vehnäjauhot

ovat takeena siitä, että vehnäleivät ja leivonnaiset onnistuvat mahdollisimman hyvin. Nämä vehnäjauhot valmistetaan maamme uusimmassa ja ajanmukaisimmassa vehnämyllyssä käyttäen hyväksi tekniikan viimeisimpiä saavutuksia tällä alalla.

Ken haluaa saada parhaimman leipomistuloksen, hän käyttää parhaita vehnäjauhoja —